

タッチ会話シート

ようこそ青森へ。私は外国語が話せないので以下の文と単語を指さしてください。

Welcome to Aomori! I'm sorry, but I don't speak your language, so let's communicate by pointing at the words and phrases on this sheet.

아오모리에 오신 것을 환영합니다. 저는 한국어를 하지 못합니다. 다음의 단어를 손가락으로 가리켜 주십시오.

欢迎来到青森。我不会说中文，麻烦您指出以下句子和单词与我交流。

歡迎來到青森。我不會說中文，麻煩您指以下的句子和單字告訴我。

観光

Sightseeing

少々お待ちください

Please wait.

잠시만 기다려 주십시오.

请稍候 請稍候

並んでお待ちください

Please wait in line.

줄을 서서 기다려 주십시오.

请排队等候 請排隊等候

もう一度お願いします

One more time, please.

한 번 더 부탁드립니다.

请您重新操作一次 請您重新操作一次

何名様ですか？

How many are in your party?

몇 분이십니까?

请问您一共几位？

請問您一共幾位？

小分けの袋は必要ですか？

Would you like a small bag for this?

나눠 담을 봉투가 필요하십니까?

请问您需要分装袋吗？

請問您需要分裝袋嗎？

営業時間は__時から__時です

Business hours are from _____ to _____.

영업시간은 _____ 시부터 _____ 시 까지 입니다.

营业时间是 _____ 点到 _____ 点

營業時間是 _____ 點到 _____ 點

荷物をお預かりします

You may leave your bags here.

물건을 맡아드리겠습니다.

我帮您寄存行李

我幫您寄放行李

入場料は__円です

The entrance fee is _____ yen.

입장료는 _____ 엔 입니다.

门票 _____ 日元

門票 _____ 日元

貴重品はご持参ください

Please carry all valuables with you.

귀중품은 각자 보관해 주십시오.

贵重物品请随身携带

貴重物品請隨身攜帶

こちらにご記入ください

Please write here.

여기에 기입해 주십시오.

请在这里填写

請在這裡填寫

●●●へお問い合わせください

Please inquire at _____.

_____ 에 문의해 주십시오.

请垂询 _____

請詢問 _____

当店では取り扱っておりません

Our store doesn't carry it.

본 매장에서서는 취급하지 않습니다.

本店没有销售

本店沒有銷售

天候によって

時間通りに動かない場合がございます

Scheduled service times might vary because of weather conditions.

기상 상황에 따라 예정대로 진행되지 않을 수 있습니다.

根据天气状况，可能出现无法按时工作的情况

根據天氣狀況，可能會出現無法按時動作的情況

このカードは使用できません

I'm sorry, but we don't accept this card.

이 카드는 사용할 수 없습니다.

这张卡无法使用

這張卡無法使用

外貨の両替はできません

We cannot exchange foreign currency.

외화 환전은 안 됩니다.

无法兑换外币

無法兌換外幣

パンフレットを差し上げます

Here is a pamphlet.

팸플릿을 드리겠습니다.

这本小册子送给您

這本小冊子送給您

●●●はありますか?

Do you have _____? 有 _____ 吗?
_____은(는) 있습니까? 有 _____ 嗎?

●●●はどこですか?

Where is _____? _____ 在哪里?
_____은(는) 어디입니까? _____ 在哪裡?

どのくらい時間がかかりますか?

About how long does it take? 需要花费多长时间?
시간은 얼마나 걸립니까? 需要花費多久時間?

●●●を貸してください

Please lend me _____. 請借給我 _____
_____을(를) 빌려주세요. 請借給我 _____

(これは)おいくらですか?

How much (is this)? (这个) 多少钱?
(이것은) 얼마입니까? (這個) 多少錢?

写真を撮ってもいいですか?

May I take a photo? 可以拍照吗?
사진을 찍어도 됩니까? 可以拍照嗎?

Free Wi-Fiはありますか?

Do you have free Wi-Fi? 有免费Wi-Fi吗?
무료 Wi-Fi는 있습니까? 有免費Wi-Fi嗎?

●●●を無くしました

I lost _____. 丢失了 _____
_____을(를) 잃어버렸습니다. 遺失了 _____

免税になりますか?

Is this tax-exempt? 免税吗?
면세입니까? 免税嗎?

タクシーを呼んでください

Please call a taxi. 請幫我叫出租車
택시를 불러 주세요. 請幫我計程車

●●●が
食べられません

I cannot eat _____.
_____은(는)
먹을 수 없습니다.
我不能吃 _____
我不能吃 _____

牛肉
Beef
소고기
牛肉 牛肉

豚肉
Pork
돼지고기
猪肉 猪肉

鳥肉
Poultry
닭고기
鸡肉 雞肉

乳製品
Dairy products
유제품
乳制品 乳製品

小麦
Wheat
소맥
小麦 小麥

大豆
Soybeans
대두
大豆 黃豆

そば
Buckwheat (soba)
메밀
荞麦 蕎麥

卵
Eggs
달걀
鸡蛋 雞蛋

甲殻類
Shellfish
갑각류
甲壳类 甲殼類

ピーナッツ
Peanuts
땅콩
花生 花生

0 1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12



はい
Yes

いいえ
No

a.m.

p.m.

Open

Closed

時間 Hours 小时
시간 小時

分 Minutes 分钟
분 分鐘

円 Yen 日元
엔 日元

人 Persons 位
명 位

階 Floor 层
층 樓

有料  Paid 收费 유료 收費	無料  Free 免费 무료 免費	割引  Discount 折扣 할인 折扣	税込み  Tax included in price 세금 포함 含税 含税
売り切れ  Sold out 售罄 매진 售罄	満席  No more seating 만석 満座 滿座	領収書  Receipt 收据 영수증 收據	和食  Japanese food 일식 日餐 日本料理
禁煙  No smoking 禁烟 금연 禁煙	喫煙  Smoking 吸烟 흡연 吸煙	ラーメン  Ramen 拉面 라면 拉麵	寿司  Sushi 寿司 초밥 壽司
喫煙所  Smoking area 흡연 장소 吸烟处 吸煙處	トイレ  Restroom 洗手间 화장실 洗手間	コインロッカー  Coin locker 물품보관함 投币式寄存柜 投幣式置物櫃	自動販売機  Vending machine 자동판매기 自动售货机 自動販賣機
非常口  Emergency exit 비상구 紧急出口 緊急出口	階段  Stairs 楼梯 계단 樓梯	エスカレーター  Escalator 에스컬레이터 自动扶梯 手扶梯	エレベーター  Elevator 엘리베이터 升降电梯 升降電梯
スーパー  Supermarket 슈퍼 超市 超市	デパート  Department store 백화점 百货店 百貨店	ドラッグストア  Drug store 드럭스토어 药妆店 藥妝店	レストラン  Restaurant 餐厅 레스토랑 餐廳
コンビニ  Convenience store 편의점 便利店 超商	温泉  Hot spring 温泉 온천 溫泉	銀行  Bank 银行 은행 銀行	郵便局  Post office 邮局 우체국 郵局
病院  Hospital/Doctor 医院 병원 醫院	救急車  Ambulance 救护车 구급차 救護車	交番  Police box 파출소 派出所 派出所	みどりの窓口  Midori no Madoguchi (JR ticket office) 녹색창구 售票窗口 售票窗口
気分が悪い  Feeling sick 속이 좋지 않다 感觉不舒服 感覺不舒服	痛い  Pain 疼 아프다 痛	置き忘れた  Forgot/left behind 물건을 두고 나왔다 放着忘拿了 放著忘拿了	壊れた  Broke 故障 고장 故障
徒歩  On foot 步行 도보 步行	電車  Train 电车 전철 電車	時刻表  Timetable 시각표 时刻表 時刻表	券売機  Ticket machine 승차권 판매기 售票机 售票機
タクシー  Taxi 出租车 택시 計程車	バス  Bus 巴士 버스 巴士	遅延  Delayed 延误 지연 延誤	運休  Suspended 停运 운행휴무 停運

青森県 MAP

Aomori Prefecture Map
아오모리현 지도
青森县MAP
青森縣MAP



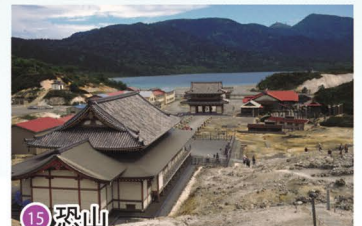
「いくべえ」®



17 大間まぐろ
Oma Tuna / 오오마 참치 / 大间金枪鱼 / 大間鮪魚



16 仏ヶ浦
Hotokegaura / 호토케가우라 / 佛之浦 / 佛之浦



15 恐山
Mount Osore / 오소레산 / 恐山 / 恐山



14 種差海岸
Tanesashi Coast / 다네사시 해안 / 种差海岸 / 種差海岸



13 八食センター
Hasshoku Center / 핫쇼쿠 센터 / 八食中心 / 八食中心



12 十和田市現代美術館
Towada Art Center / 도와다시 현대미술관 / 十和田市现代美术馆 / 十和田市现代美术馆



11 十和田湖
Lake Towada / 도와다코 호수 / 十和田湖 / 十和田湖



01 龍飛崎
Tappizaki / 닷비사키 곶 / 龙飞崎 / 龍飛崎



02 斜陽館
Shayokan - Osamu Dazai Memorial Museum / 사요칸 / 斜阳馆 / 斜陽館



03 青池
Aoike / 아오이케 호수 / 青池 / 青池



04 白神山地
Shirakami-Sanchi / 시라가미산지 / 白神山地 / 白神山地



05 弘前城
Hirosaki Castle / 히로사키성 / 弘前城 / 弘前城



06 青森県観光物産館アスパム
Aomori Tourist Information Center, ASPAM / 아오모리현 관광물산관 아스팜 / 青森县观光物产馆ASPAM / 青森縣觀光物產館ASPAM

主要駅 Main Stations

- 01 青森駅 Aomori Station / 아오모리역 / 青森站 / 青森站
- 02 新青森駅 Shin-Aomori Station / 신아오모리역 / 新青森站 / 新青森站
- 03 奥津軽いまべつ駅 Okutsugaru-Imabetsu Station / 오쿠츠가루이마베츠역 / 奥津轻今别站 / 奥津轻今别站
- 04 弘前駅 Hirosaki Station / 히로사키역 / 弘前站 / 弘前站
- 05 七戸十和田駅 Shichinohe Towada Station / 시치노헤도와다역 / 七戸十和田站 / 七戸十和田站
- 06 八戸駅 Hachinohe Station / 하치노헤역 / 八戸站 / 八戸站
- 07 本八戸駅 Hon-Hachinohe Station / 혼하치노헤역 / 本八戸站 / 本八戸站
- 08 野辺地駅 Noheji Station / 노베지역 / 野边地站 / 野邊地站
- 09 下北駅 Shimokita Station / 시모키타역 / 下北站 / 下北站
- 10 木古内駅 Kikonai Station / 기코나이역 / 木古内站 / 木古内站
- 11 新函館北斗駅 Shin Hakodate Hokuto Station / 신하코다테호쿠토역 / 新函馆北斗站 / 新函馆北斗站
- 12 函館駅 Hakodate Station / 하코다테역 / 函馆站 / 函馆站

空港 Airport

- 01 青森空港 Aomori Airport / 아오모리공항 / 青森机场 / 青森機場
- 02 三沢空港 Misawa Airport / 미사와공항 / 三泽机场 / 三澤機場
- 03 函館空港 Hakodate Airport / 하코다테공항 / 函馆机场 / 函館機場



07 三内丸山遺跡
Sannai-Maruyama Site / 산나이마루야마 유적 / 三内丸山遗址 / 三内丸山遗址



09 八甲田山
Hakkoda Mountains / 핫코다산 / 八甲田山 / 八甲田山



08 青森県立美術館
Aomori Museum of Art / 아오모리현 미술관 / 青森县立美术馆 / 青森縣立美術館



10 奥入瀬溪流
Oirase Keiryu / 오이라세 계류 / 奥入瀬溪流 / 奥入瀬溪流